



Istruzioni sull'aggiornamento del sistema di comunicazione BMW Motorrad V3

Indice:

1. Hardware richiesto
2. Preparazione
3. Aggiornamento del software
4. Avvertenze importanti
5. Ricerca difetti

Le presenti istruzioni descrivono l'operazione di aggiornamento del software del sistema di comunicazione BMW Motorrad V3.
Tenere presente che le presenti istruzioni valgono solo per i sistemi di comunicazione BMW Motorrad di 3ª generazione.

1. Hardware richiesto

- Sistema di comunicazione BMW Motorrad V3
- Cavo USB reperibile in commercio con interfaccia micro-USB

2. Preparazione

- Scaricare il file .ZIP disponibile nella sezione Download e salvarlo sul proprio computer
- Scompattare il file .ZIP in questa cartella

3. Aggiornamento del software

- **Disattivare il proprio sistema di comunicazione.**
- Collegare il cavo di ricarica del sistema di comunicazione BMW Motorrad V3 al proprio computer utilizzando il cavo USB. (L'icona del casco lampeggia 1 volta con colore arancione)
- Aprire la cartella in cui è stato salvato l'aggiornamento e avviare il file KomV3_FW_Update_*.exe in essa contenuto. (Durante l'esecuzione del file *.exe, i LED di colore rosso e arancione dell'unità di comando si accendono alternatamente, finché il LED rosso rimane acceso).
- La finestra dell'applicazione si apre. Viene visualizzata un'informazione indicante la versione del software di aggiornamento.

Azienda
Bayerische
Motoren Werke
Aktiengesellschaft

Indirizzo postale
BMW AG
80788 Monaco

Indirizzo della sede
Hufelandstraße 20

Telefono
Centralino
+49 89 382-0

Fax
+49 89 382-70-25858

Internet
www.bmw-motorrad.com

Coordinate bancarie
Deutsche Bank
IBAN DE05 7007 0010
0152 6946 00
BIC DEUTDEMMXXX

**Presidente del
Consiglio di vigilanza**
Norbert Reithofer

**Amministratore
delegato**
Harald Krüger,
Membri del Consiglio di
amministrazione
Milagros Caiña Carreiro-
Andree
Markus Duesmann
Klaus Fröhlich
Pieter Nota
Nicolas Peter
Peter Schwarzenbauer
Oliver Zipse

**Sede e Ufficio del
registro delle imprese**
München HRB 42243

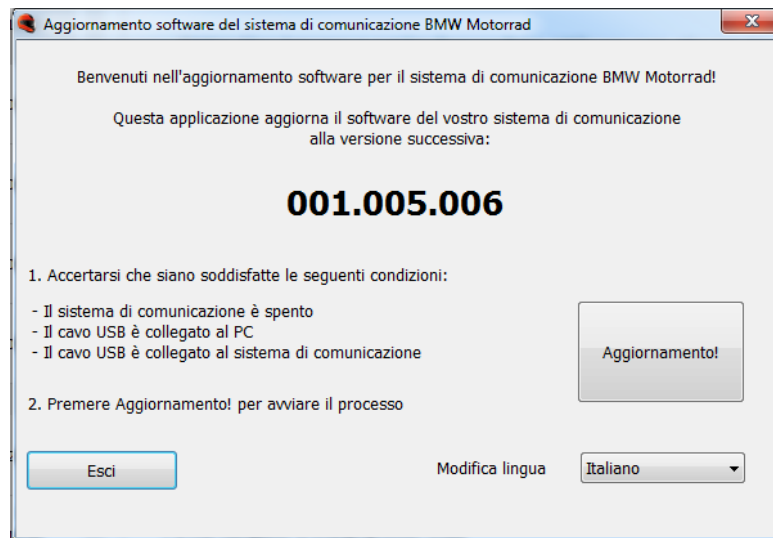


Illustrazione 1: finestra dell'applicazione dell'aggiornamento del software

- La lingua può essere modificata nel settore in basso a destra.
- Le lingue attualmente disponibili sono: tedesco, inglese, francese, italiano e spagnolo.
- Cliccare sul pulsante "Aggiornare!" per avviare l'aggiornamento del software.
- L'aggiornamento dura ca. un minuto.
- Durante l'aggiornamento non interrompere il collegamento con il sistema di comunicazione.
- **Durante l'intera operazione non attivare il sistema di comunicazione.**
- Il programma di aggiornamento utilizza un popup per informare dell'avvenuta conclusione dell'aggiornamento.

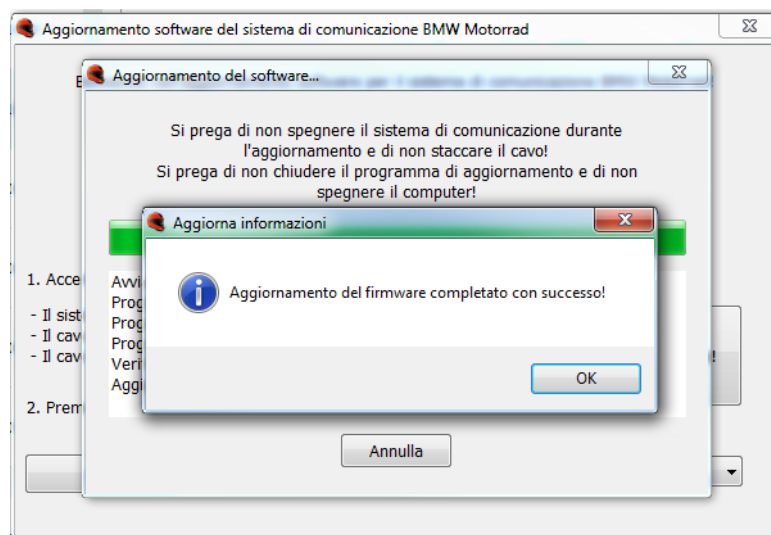


Illustrazione 2: Popup contenente le informazioni sull'aggiornamento

- Cliccare su "OK"
- Chiudere il programma.
- Staccare il collegamento USB tra il casco e il computer.
- Il software del sistema di comunicazione BMW Motorrad V3 è ora aggiornato.



4. Avvertenze importanti

- Non attivare il sistema di comunicazione durante l'aggiornamento.
- Non rimuovere il cavo USB durante l'aggiornamento.
- Non interrompere il programma di aggiornamento durante l'operazione di aggiornamento.
- Non spegnere il computer durante l'aggiornamento.

5. Ricerca difetti

- **Segnalazione difetti 1:**

"L'apparecchio si trova in modalità applicazione. Disattivare il sistema e ritentare."

Possibile causa del difetto:

Il sistema di comunicazione non è disattivato.

Rimedio:

Disattivare il sistema di comunicazione e riavviare l'operazione di aggiornamento. Durante l'intera operazione non attivare il sistema di comunicazione.

- **Segnalazione difetti 2:**

"Il firmware non è adatto per questo apparecchio. L'aggiornamento del firmware non è stato avviato!"

Possibile causa del difetto:

L'apparecchio collegato non è un sistema di comunicazione BMW Motorrad di 3^a generazione.

Rimedio:

Tenere presente che l'aggiornamento del software è disponibile solo per i sistemi di comunicazione di 3^a generazione. Le versioni precedenti non possono essere aggiornate.

In caso di problemi con l'aggiornamento del software rivolgersi al proprio concessionario BMW Motorrad.